

## Planning Committee

### DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES

Maritza Bell-Corrales  
 Nanette Eisenhart  
 Linda Collins  
 Michael McGrath  
 Clara Krug  
 Leticia McGrath  
 Doralina Martínez-Conde  
 David Seaman

Catherine Johnson, Ad-Hoc Consultant  
 Horst Kurz, Ad-Hoc Consultant to the Director  
 Jorge W Suazo, Executive Director

### CONTINUING EDUCATION CENTER

Deborah Champion  
 Program Specialist

Janice Reynolds  
 Assistant Conference Coordinator

Barbara Weiss  
 Layout/Web Design

# SECCLL

SEE YOU NEXT YEAR  
 Mark Your Calendars!

March 30 - April 1, 2006  
 March 29 - 31, 2007  
 March 27 - 29, 2008



## March 31 - APRIL 2, 2005

Nessmith-Lane Continuing Education Building, Statesboro, GA

Sponsored by the Department of Foreign Languages  
 In Partnership with the Continuing Education Center at  
 Georgia Southern University

### SOUTHEAST COASTAL CONFERENCE

# SECCLL

### ON LANGUAGES & LITERATURES



## CONFERENCE AT A GLANCE

**REGISTRATION - 9:00 am - 4:30 pm**  
 Registration and all sessions held at Nessmith-Lane Building



**Thursday, MARCH 31**  
 1:30 pm - 4:30 pm

**Afternoon SESSIONS**  
 1:30 PM - 4:00 PM  
 1:30 PM - 4:30 PM  
 1:30 PM - 3:30 PM  
 1:30 PM - 2:30 PM  
 1:30 PM - 2:30 PM

**SESSION 1 • ROOM 2911**  
**SESSION 2 • ROOM 1909**  
**SESSION 3 • ROOM 2903**  
**SESSION 4 • ROOM 1908**  
**SESSION 5 • ROOM 2904**

**Coffee Break**  
 2:30 pm - 3:00 pm

4:30 pm - 6:30 pm

**EVENING WINE AND CHEESE • SOUTHERN BALLROOM**

**Friday, April 1**  
 9:00 am - 11:30 am

**Morning SESSIONS**  
 9:00 AM - 10:00 AM  
 9:00 AM - 10:00 AM  
 9:00 AM - 11:30 AM  
 9:00 AM - 11:00 AM  
 9:00 AM - 10:00 AM

**SESSION 6 • ROOM 2903**  
**SESSION 7 • ROOM 1908**  
**SESSION 8 • ROOM 1909**  
**SESSION 9 • ROOM 2911**  
**SESSION 10 • ROOM 2904**

**Coffee Break**  
 10:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:00 pm

**LUNCHEON/KEYNOTE SPEAKER • SOUTHERN BALLROOM**  
 Bettina F. Cothran, Associate Professor of German, Ivan Allen College of Liberal Arts, School of Modern Languages, Georgia Institute of Technology, Atlanta, GA

1:30 pm - 2:00 pm

**SPECIAL INVITED PRESENTATION • ASSEMBLY HALL**  
 Remedios Gomez Arnau, Cónsul General de México en Atlanta

2:00 pm - 4:00 pm

**Afternoon SESSIONS**  
 2:00 PM - 3:30 PM  
 2:00 PM - 3:30 PM  
 2:00 PM - 3:30 PM  
 2:00 PM - 4:00 PM

**SESSION 11 • ROOM 2911**  
**SESSION 12 • ROOM 2903**  
**SESSION 13 • ROOM 2904**  
**SESSION 14 • ROOM 1909**

**Coffee Break**  
 2:30 pm - 3:00 pm

5:00 pm - 7:30 pm

**EVENING RECEPTION • CENTER FOR WILDLIFE EDUCATION**

**Saturday, April 2**  
 9:00 am - 11:30 am

**Morning SESSIONS**  
 9:00 AM - 11:00 AM  
 9:00 AM - 11:00 AM  
 9:00 AM - 11:00 AM  
 9:00 AM - 11:30 AM

**SESSION 15 • ROOM 2903**  
**SESSION 16 • ROOM 1909**  
**SESSION 17 • ROOM 1908**  
**SESSION 18 • ROOM 2911**

**Coffee Break**  
 10:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:00 pm • SOUTHERN BALLROOM

Welcome  
Bruce Grube, President,  
Georgia Southern University



Introductions  
Jorge Suazo, Conference Director  
Southeast Coastal Conference on Languages and Literatures

### LUNCHEON & KEYNOTE SPEAKER **Preparing for Today's Pluricultural Society: Perspectives and Practices**

**Bettina F. Cothran**  
Associate Professor of German, Ivan Allen College of Liberal Arts, School of Modern Languages, Georgia Institute of Technology, Atlanta, GA

Learning a foreign language means more than memorizing vocabulary and grammar rules. Dr. Bettina Cothran views studying a language as an exciting way to expose students to other cultures, history and the truly global nature of today's world.

Cothran, an associate professor of German in the School of Modern Languages, brings her enthusiasm and genuine caring for the well being of her students to the classroom. She has won several teaching awards including the 2004 E. Roe Stamps Award for excellence in teaching, Georgia Tech's Outstanding Teacher of the Year award (1993), and the American Association of Teachers of German (AATG) Georgia Professor of the Year Award twice (1991 and 2002).

In addition, she is highly innovative and has been a pioneer in developing new ways to teach German, which other language departments across the country have adopted. Cothran developed the first curriculum for the applied-learning language program called Languages for Business and Technology (LBAT), for which the Georgia Tech School of Modern Languages has a national reputation.

1:30 - 2:00 pm • Assembly Hall

**SPECIAL INVITED PRESENTATION**  
**Mexicans in Georgia: Opportunities and Challenges**  
**Remedios Gomez Arnau**  
Cónsul General de México en Atlanta



Introduction  
Donnie Richards, Chair  
Department of Foreign Languages  
Georgia Southern University



**Friday, April 1 AFTERNOON SESSIONS - - 2:00 to 3:30 pm**

**Session 11 - 2:00 to 3:30 pm • Room 2911**

**PENINSULAR LITERATURE II: Spanish Prose from the Golden Age to the Present**  
Chair: Michael McGrath, Georgia Southern University

**2:00 - 2:30 pm**  
Guzmán de Alfarache and His Sequels: An Evolution of the Character  
José I. Barrio Olano, James Madison University

**2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK**

**3:00 - 3:30 pm**  
The Emergence of the Organic Heroine: The Case of Benito Pérez Galdós' Fortunata y Jacinta  
Sarah Sierra, James Madison University



**Session 12 - 2:00 to 3:30 pm • Room 2903**

**FILM II: German and Anglo-American Cinema**  
Chair: Darren Broome, Gordon College

**2:00 - 2:30 pm**  
Unbaked Biscuits and Creatures of Instinct: Who's 'Different' in the New German Republic  
Alison Guenther-Pal, University of Minnesota

**2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK**

**3:00 - 3:30 pm**  
Time and Again: The Story of Cinderella and its Adaptations in the Movies, with a Specific focus on the Heimatfilm Sissi  
Sven-Ole Andersen, University of Florida

**Session 13 - 2:00 to 3:30 pm • Room 2904**

**FRENCH II: Francophone Literature**  
Chair: David Seaman, Georgia Southern University

**2:00 - 2:30 pm**  
Spiritism and Sexuality in the Novels of Gisele Pineau  
Rhonda Habersham, Graduate School, Georgia Southern University

**2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK**

**3:00 - 3:30 pm**  
The Dream and the Reality: Hele Beji and Decolonization  
Deborah Barnard Kahri, University of Tennessee

**Session 14**  
**2:00 to 3:30 pm**  
**Room 1909**

**LATIN AMERICAN LITERATURE III:**  
**Novelistas hispanoamericanos:**  
**Lecturas y perspectivas.**  
Chair: David Alley,  
Georgia Southern University

**2:00 - 2:30 pm**  
El carnaval y lo grotesco como armas frente a la represión en Cien años de soledad  
María González-Davis,  
Oxford College of Emory University

**2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK**

**3:00 - 3:30 pm**  
Santiago Gamboa y la nueva narrativa colombiana en el marco de la literatura hispanoamericana actual  
Jorge Avilés-Diz, Wake Forest University

**SPECIAL PRESENTATION**  
Raptor Center



5:00 - 7:30 pm  
LOCATION: Center for Wildlife Education and the Lamar Q Ball Jr. Raptor Center

**EVENING JOINT RECPTION  
WITH THE ANNUAL CONFERENCE ON AFRICAN LINGUISTICS**



Welcome  
Jane Hudak, Dean  
College of Liberal Arts & Social Sciences  
Georgia Southern University



**SPECIAL MUSICAL PRESENTATION**  
Jean Paul & Dominique Carton

**Friday, April 1 MORNING SESSIONS - 9:00 to 11:30 am**

**Session 6 - 9:00 to 10 am • Room 2903**

**FILM I: El cine mexicano y español: Identidad y re-evaluación del protagonista en el cine hispano.**

*Chair: Linda Collins, Georgia Southern University*

**9:00 - 9:30 am**

A New Type of Spaniard: The Non-Machista Male in the Films by Pedro Almodóvar  
*Herbert Craig, University of Nebraska/Kearney*

**9:30 - 10:00 am**

Identidad nacional en dos etapas históricas del cine mexicano: la época de oro y el nuevo cine mexicano

*Carlos Báez, University of Minnesota/Twin Cities Campus*

**10:00 - 10:30 AM COFFEE BREAK**

**Session 9**

**9:00 to 11:00 am**  
**Room 2911**

**LATIN AMERICAN LITERATURE II: Voces poéticas masculinas: Jorge Luis Borges, Julián del Casal y Jorge DeBravo**

*Chair: Aurora Thorgerson, University of Georgia*

**9:00 - 9:30 am**

La inquietud del Dios muerto en la poesía de Julián del Casal

*Louis Bourne, Georgia College & State University*

**9:30 - 10:00 am**

The Poet in Society: A Study of Jorge DeBravo's "Antología mayor"

*Charles Kargleder, Spring Hill College*

**10:00 - 10:30 AM COFFEE BREAK**

**10:30 - 11:00 am**

The Anglo Saxon of Borges: Three poems

*Jeff Birdsong, University of North Carolina/Chapel Hill*

**Session 7 - 9:30 to 11 am • Room 1908**

**GERMAN II: Women Experiences and Personal Change**

*Chair: Alejandro Cáceres, Southern Illinois University*

**9:30 - 10:00 am**

Political Transition - Personal Change: A Time for Identity Crisis and Critical Observation in Monika Maron's "Endmoränen" and Luisa Valenzuela's "Historia verdadera desde la cama"

*Susanne C. Taylor, Hanover College*

**10:00 - 10:30 PM COFFEE BREAK**

**10:30 - 11:00 am**

Memory in Twentieth-Century Austria: Rosina Lippi's "Homestead"

*Meg H. Brown, Murray State University*

Concourse  
10:00 - 10:30 am  
Coffee Break

**Session 8 - 9:00 to 11:30 am**  
**Room 1909**

**PENINSULAR LITERATURE I: Contemporary Novel**

*Chair: Leticia McGrath, Georgia Southern University*

**9:00 - 9:30 am**

The "Generation X" Narrative As Seen In José Ángel Mañas

*Darren Broome, Gordon College*

**9:30 - 10:00 am**

Extraterrestrial Encounters: Modernity in Gustavo Martín Garzo's "Ña y Bel"

*Marie Therese Brasile, Wayne State University*

**10:00 - 10:30 PM COFFEE BREAK**

**10:30 - 11:00 am**

Memoria, Novela Criminal y Autodescubrimiento en "Mar de octubre" de Manuel Rico

*J. Agustín Martínez-Samos, Slippery Rock University*

**11:00 - 11:30 am**

Rosa Montero and the Construction of Fictional/Personal Identity

*Kathleen Thompson-Casado, University of Toledo*

**Session 10**

**9:00 to 10:00 am**  
**Room 2904**

**SPECIAL TOPICS II: Pedagogy, Studies Abroad, and Curriculum**  
*Chair: Lewis Howe, Ohio State University*

**9:00 - 9:30 am**

Does Study Abroad Necessarily Mean "A Cultural Experience"?

*Karen Guffey, Gordon College*

**9:30 - 10:00 am**

Not just in response to Program Review: Introducing a 'new' B.A. in Modern Language and Culture

*Sabine Smith, Kennesaw State University*

**10:00 - 10:30 AM COFFEE BREAK**

## Thursday, March 31 AFTERNOON SESSIONS - 1:30 to 4:30 pm

### Session 1 - 1:30 to 4:00 pm • Room 2911

#### LANGUAGE I: Second Language Acquisition and Issues in Spanish, Galician and Indigenous Languages

Chair: Maritza Bell-Corrales, Georgia Southern University

1:30 - 2:00 pm

Adjetivo y Adverbio: Una Nueva Perspectiva

Norma Corrales-Martin, Clemson University and Maritza Bell-Corrales, Georgia Southern University

2:00 - 2:30 pm

Acquisition of Vowels in a Second Language

Mariche Garcia-Bayonas, University of North Carolina, Greensboro

2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK

3:00 - 3:30 pm

Runasimi Yachaywasipin: Teaching of Indigenous Languages at the University Level

Lewis Howe, The Ohio State University and Alfredo Elejalde, Vanderbilt University

### Session 2

1:30 to 4:30 pm • Room 1909

#### LATIN AMERICAN LITERATURE I: Escritura de mujeres: la (des)construcción de un espacio femenino

Chair: Doralina Martínez-Conde, Georgia Southern University

1:30 - 2:00 pm

Narradoras dominicanas de fin de siglo

Doralina Martínez-Conde, Georgia Southern University

2:00 - 2:30 pm

La voz femenina en la literatura fantástica

Mónica Rojas-De-Massei, Clemson University

2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK

3:00 - 3:30 pm

The isolation of feminine discourse in Marcela Serrano's "Para que no me olvides"

María-Leonilda Araújo-Gröchenig, Georgia Southern University

3:30 - 4:00 pm

La imagen de la mujer en dos obras del indigenista peruano Enrique López Albújar (1872-1966)

Rossana V. Patroni, Georgia College and State University

4:00 - 4:30 pm

(Re)construcción de la identidad femenina en la novela de Judith Ortiz Cofer

Aurora Thorgerson, University of Georgia

### Session 3

1:30 to 3:30 pm • Room 2903

#### FRENCH I: Literature and the Arts

Chair: David Seaman, Georgia Southern University

1:30 - 2:00 pm

Popular Culture and Political Change in Post-independence Africa: the Case of Cameroon  
Emmanuel N. Ngwang, Mississippi Valley State University

2:00 - 2:30 pm

Echapper du cadre: The Role of Nineteenth Century Arts and Literature in Forming the Francophone World  
Sharon Meilahn-Swett, University of Iowa

2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK

3:00 - 3:30 pm

Martinique Outside In

David W. Seaman, Georgia Southern University



4:30 - 6:30 pm  
SOUTHERN BALLROOM  
EVENING WINE & CHEESE

Welcome • Linda Bleicken

Provost & Vice President for Academic Affairs  
Georgia Southern University

#### REGISTRATION

9:00 am - 4:30 pm

Registration and all sessions held at Nessmith-Lane Building

### Session 4

1:30 to 2:30 pm • Room 1908

#### GERMAN I: Exploring German Identity: Ethnizität und Identität

Chair: Catherine Johnson, Georgia Southern University

1:30 - 2:00 pm

The Ignored Province - Literature and Manifestoes of the Action Group Banat  
Reinhold Bubser, University of Northern Iowa

2:00 - 2:30 pm

"Einheimische Fremde?" - Identitätskonstruktionen in Joseph Zoderers Romanen  
Siegrun Wildner, University of Northern Iowa

2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK



Concourse  
2:30 - 3:00 pm  
Coffee Break

### Session 5

1:30 to 2:30 pm • Room 2904

#### SPECIAL TOPICS I: Colonial and Contemporary Issues in History

Chair: Horst Kurz, Georgia Southern University

1:30 - 2:00 pm

Cortes' Conquest of Mexico: A Premeditated Idea?  
Christopher J. Leek, Southern Illinois University

2:00 - 2:30 pm

Aspects of Racism in Tolkien's "The Lord of the Rings"  
Horst Kurz, Georgia Southern University

2:30 - 3:00 PM COFFEE BREAK

## Saturday, April 2 MORNING SESSIONS - 9:00 to 11:30 am

### Session 15 - 9:00 to 11:00 am • Room 2903

#### FRENCH III: French Literature: Texts and Contexts

Chair: Mustapha Hamil, The State University of West Georgia

9:00 - 9:30 am

Frédéric Beigbeder on Love, Marriage, and the Contemporary Extreme  
Scott Powers, The University of Mary Washington

10:00 - 10:30 AM COFFEE BREAK

10:30 - 11:00 am

Postcolonial Configuration of the City in the Moroccan Novel in French  
Mustapha Hamil, The State University of West Georgia

### Session 16 - 9:00 to 11:00 am • Room 1909

#### SPECIAL TOPICS III: Outreach Programs

Panel Chair and Organizer: Juan Antonio Serna, Georgia Southern University

9:00 - 9:30 am

Migrant Long Distance Learning and Programs Offered for the Latino Community  
Juan Antonio Serna, Georgia Southern University

9:30 - 10:00 am

Migrant Long Distance Learning and Programs Offered for the Latino Community  
David Alley, Georgia Southern University

10:00 - 10:30 AM COFFEE BREAK

10:30 - 11:00 am

Migrant Long Distance Learning and Programs Offered for the Latino Community  
Kent Rittschof, Georgia Southern University



Concourse  
10:00 - 10:30 am  
Coffee Break

### Session 17 - 9:00 to 11:00 am • Room 1908

#### LATIN AMERICAN LITERATURE IV: El discurso del exilio en la narrativa hispanoamericana

Chair: María Leonilda Araújo-Gröchenig, Georgia Southern University

9:00 - 9:30 am

El trauma como una memoria retrospectiva en "Morir en Berlín" de Carlos Cerda  
Euisuk Kim, State University of West Georgia

9:30 - 10:00 am

La otredad unheimliche en "El jardín de al lado" de José Donoso: un análisis basado en Strangers to Ourselves de Julia Kristeva  
Iana Konstantinova, University of Virginia

10:00 - 10:30 AM COFFEE BREAK

10:30 - 11:00 am

The Childhood of a 'guajiro': Reinaldo Arenas's Celestino antes del alba  
Alejandro Cáceres, Southern Illinois University, Carbondale

### Session 18

9:00 to 11:30 am

Room 2911

#### PEDAGOGY I: Language and Teaching

Chair: Clara Krug, Georgia Southern University

9:00 - 9:30 am

Proficiency or Boredom-- What are we promoting in the foreign language curriculum?

Julia Reineman, Tulane University

9:30 - 10:00 am

A Web-Quest for Intermediate French Learners: "Canes at Cannes"

Paulette Hacker, University of Miami

10:00 - 10:30 AM COFFEE BREAK

10:30 - 11:00 am

Parents as Teachers and the Deification of the Native Speaker: Challenges and Interventions for Parents Teaching their Children their Second Language

Christine Jernigan, The University of New South Wales

11:00 - 11:30 am

Techniques for Integrating the Teaching of Language and Literature in Upper-Division Foreign Language College Courses

Jean-Paul Carton, Georgia Southern University